

LECTURE
OF
TECHNICAL TRADE

方明伦 主编

技术贸易辞典



上海科学普及出版社

(沪)新登字第 305 号

责任编辑: 胡名正 陈永春
封面设计: 朱 玮

技术贸易辞典

方明伦 陶鑫良 主编

上海科学普及出版社出版

(上海曹杨路 500 号 邮政编码 200063)

新华书店上海发行所发行 上海印刷七厂一分厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 14.75 字数 446000

1991 年 11 月第 1 版 1991 年 11 月第 1 次印刷

印数 1—5,000

ISBN 7-5427-0342-0 / F·38 定价: (平) 9.00 元
(精) 11.50 元

《技术贸易辞典》

主 编: 方明伦 陶鑫良
副主编: 贾泽才

编 委: (姓氏笔划为序)

丁湘燕	马承梅	王 正	王树生	方明伦
沈世康	汪 瑜	许章林	许瀛涛	周绍明
姜伯炎	张 翔	贾泽才	陶鑫良	傅文园
董巧新				

编写人员: (姓氏笔划为序)

丁振英	丁湘燕	刁文魁	马承梅	王 正
王树生	王雪英	方明伦	壮云乾	冯海冠
汪 瑜	沈世康	何继良	陈雅娟	许章林
许瀛涛	周绍明	郑健麟	张 翔	姜伯炎
高利平	钱 衡	贾泽才	徐佩华	陶鑫良
傅文园	董巧新			

前 言

为了适应我国技术市场和技术贸易的发展,配合学习与贯彻《技术合同法》及《技术合同法实施条例》,帮助广大科技人员和技术市场工作者进一步了解技术贸易、技术市场与技术合同方面的基本知识,增强科技法律意识,解决实际问题,我们尝试编纂了这本《技术贸易辞典》。

本辞典力求从理论和实务的结合上对国内外常用的技术贸易、技术市场、技术合同名词与术语作出准确的实用性注释,努力全面、通俗地反映技术贸易的实际情况。本辞典收词条一千余条,基本上覆盖了技术贸易和技术市场词汇。词目分类包括:技术贸易合同,技术贸易客体,技术贸易主体,技术贸易管理,有关技术贸易法律制度,技术合同争议处理,技术贸易财税费用,国际条约、组织及惯例,综合用语等。附录中还收入了我国有关技术贸易的法律与法规。

本辞典可供技术市场管理人员、经营人员、财会人员、审计人员,技术贸易研究人员、教学人员,技术合同纠纷仲裁与审判人员,工商管理人员和广大科技人员、科技管理人员参考。

参加本辞典编写的有上海工业大学、上海第二工业大学、第二军医大学、华东师范大学、上海铁道学院、上海市科学技术委员会、上海市技术市场管理办公室、上海市闸北区科学技术委员会、上海市闸北区人民法院、上海市仪表电讯工业局的有关教学与研究人员。上海工业大学专利事务所为本辞典的编印出版做了大量的工作。

由于我国技术贸易和技术市场正在不断发展,技术商品化法律制度仍在不断完善,更由于我们经验不足,本书难免存在疏漏、错误之处,衷心希望读者批评指正。

编 者

1991年5月

凡 例

一、本辞典选收技术贸易词目 1065 条。其中技术贸易合同 204 条，技术贸易客体 131 条，技术贸易主体 104 条，技术贸易管理 38 条，有关技术贸易法律制度 100 条，技术合同争议处理 141 条，技术贸易财税费用 139 条，国际条约、组织及惯例 49 条，综合用语 169 条。

二、本辞典对在几个部分中都需收录的交叉词目作如下处理：在首次出现的词目下全文释义；在此后重复出现的同一词目不再释义，仅注明“释文见××部分××条”。

三、释文中出现的专用名词与术语，在本辞典另列专条解释可供参见的，在该专用名词与术语的右上角加注 * 符号。

四、本辞典所收词目中，凡属一词多义的，用①②③等分列义项。

五、本辞典所收具有多个词目名称的词目条，以其中常用的或较恰当的为正条全文释义，其余列为参见条，仅注明“参见××条”。

六、本辞典按技术贸易合同、技术贸易客体、技术贸易主体、技术贸易管理、有关技术贸易法律制度、技术贸易争议处理、技术贸易财税费用、国际条约与组织及惯例、综合用语各类顺序编排；每类中按词义相近者组合编排。

七、为便于检索，本辞典卷首设有分类目录，依上述分类顺序顺排。本辞典卷末设有词目笔划索引，词目笔画索引按词目第一字的笔画数从少至多序编排，笔画数相同的按起笔笔形一丨丿、乚顺序排列；第一字相同的词目，字数少的在前，多的在后；字数相同的，再按第二字笔画及起笔形排列。以下类推。第一字是外文字母或阿拉伯数字的词目，列于最后。词目笔划索引中各词目后面的数字，表示该词目在本辞典中的页码。重复出现的词目只注明第一次出现的页码。

目 录

凡例	1-1
分类词目表	1-22
正文	1-420
词目笔画索引	1-21

分类词目表

一、技术贸易合同

意向书	1	再转让许可合同	4
合同	1	基础许可证	4
契约	1	基础许可合同	4
双务合同	1	从属许可证	4
单务合同	2	从属许可合同	4
诺成合同	2	分许可证	5
实践合同	2	分许可合同	5
许可证	2	交叉许可证	5
许可使用合同	2	交叉许可合同	5
普通许可证	2	交换许可证	5
普通许可合同	3	交换许可合同	5
非独占许可证	3	相互许可证	5
非独占许可合同	3	相互许可合同	6
独家许可证	3	专利实施许可证	6
独家许可合同	3	已申请专利技术许可证	6
排他许可合同	3	已申请专利技术许可合	
独占许可证	3	同	6
独占许可合同	3	专有技术许可证	6
绝对独占许可证	3	专有技术转让合同	6
绝对独占许可合同	4	计算机程序许可证	6
相对独占许可证	4	计算机程序许可合同	7
相对独占许可合同	4	商标转让合同	7
可分售许可证	4	商标许可证	7
可分售许可合同	4	商标许可合同	7
再转让许可证	4	商标特许证	7

2 分类词目表

商标特许合同	7	技术合同变更	17
混合许可证	7	技术合同解除	17
混合许可合同	8	技术合同撤销	17
一揽子许可证	8	技术合同终止	18
一揽子许可合同	8	技术合同种类	18
征用许可证	8	技术开发合同	18
计划许可证	8	委托开发合同	19
当然许可证	8	合作开发合同	19
暗示许可证	9	技术转让合同	19
技术合同	9	专利权转让合同	20
涉外技术合同	10	专利申请权转让合同	20
计划技术合同	10	专利实施许可合同	20
非计划技术合同	10	非专利技术转让合同	21
纵向技术合同	10	技术咨询合同	21
横向技术合同	10	技术服务合同	21
混合技术合同	10	技术培训合同	22
综合性合同	11	技术中介合同	22
R&D 合同	11	相互实施许可合同	22
交钥匙合同	11	技术合同一般条款	23
联营合同	12	技术开发合同一般条款	23
技术合同形式	12	专利权转让合同一般条	
技术合同主体	12	款	23
技术合同客体	13	专利申请权转让合同一	
技术合同履行	13	般条款	24
技术合同保密约定	13	专利实施许可合同一般	
技术开发合同风险承担	14	条款	24
技术合同成果归属	14	非专利技术转让合同一	
技术合同保证	15	般条款	24
技术合同争议解决	15	技术咨询合同一般条款	24
技术合同订立	16	技术服务合同一般条款	25
技术合同成立	16	技术培训合同一般条款	25

技术中介合同一般条款	25	风险责任	30
委托开发合同当事人法		违约责任	30
定义义务	25	技术合同不可抗力	30
合作开发合同当事人法		担保	31
定义义务	25	保证	31
技术转让方法定义义务	26	定金	31
技术受让方法定义义务	26	抵押	31
技术咨询合同当事人法		留置	32
定义义务	26	损失赔偿额	32
技术服务合同当事人法		违约金	32
定义义务	26	赔偿金	33
技术中介合同当事人法		滞纳金	33
定义义务	26	公证	33
技术培训合同当事人法		鉴证	33
定义义务	27	见证	34
委托开发合同当事人违		要约	34
约责任	27	承诺	34
合作开发合同当事人违		发盘	34
约责任	27	递盘	35
技术转让方违约责任	27	实盘	35
技术受让方违约责任	28	虚盘	35
技术咨询合同当事人违		还盘	35
约责任	28	合同落空	35
技术服务合同当事人违		生产许可、使用许可、	
约责任	28	销售许可	35
技术中介合同当事人违		再转让许可	36
约责任	29	强制许可	36
技术培训合同当事人违		一般强制许可	36
约责任	29	交叉强制许可	36
名词和术语解释	29	技术合同仲裁条款	36
物质技术条件	29	技术合同仲裁协议	37

4 分类词目表

保证条款	37	限制性使用竞争技术条	
保证合同	37	款	45
保密协议	37	专卖权条款	45
鉴于条款	38	牵制条款	45
价格支付条款	38	搭卖条款	45
地域限制条款	38	限制出口条款	46
合同期分割条款	39	一揽子交易条款	46
质量控制条款	39	限制生产和价格条款	46
专利有效性不担保条款	40	限制宣传条款	47
专利实施许可担保条款	40	限制研究条款	47
最优惠待遇条款	40	强制雇员条款	47
标的	41	合同期满禁用条款	47
技术合同标的	41	专利失效继续付酬条款	48
合同有效期	41	交换垄断条款	48
合同不定有效期	41	《国际技术转让行动守	
全面履行	41	则》(草案)限制规则	49
亲自履行	42	《技术转让合同登记示	
适当履行	42	范法》无效条款	49
限制性惯例	42	《技术引进合同管理条	
限制性条款	43	例》的反限制规定	50
限制性商业惯例	43	经济合同	51
回授条款	43	经济合同主要条款	51
返授条款	43	经济合同种类	51
不争议条款	43	科技协作合同	52
权利收回条款	44	加工承揽合同	52
限制改进条款	44	建设工程承包合同	52
排他性使用条款	44		

二、技术贸易客体

技术商品	54	技术商品特性	54
------------	----	--------------	----

技术成果权属	55	科学技术成果	63
知识产权	56	科技成果	63
智力成果权	56	科学成果	63
工业产权	56	科研成果	64
专利权	57	技术成果	64
专利申请权	57	研究开发成果	64
非专利技术成果的使用		基础研究成果	64
权、转让权	58	纯理论研究成果	65
商标权	58	应用研究成果	65
技术成果完成人权利	58	过渡研究成果	65
科技成果权	59	基础性应用研究成果	65
发明权	59	开发性应用研究成果	65
发现权	59	开发研究成果	65
专利技术成果	59	发展研究成果	65
非专利技术成果	60	职务技术成果	66
不授予专利权的技术成		非职务技术成果	66
果	60	科学发现	66
申请专利的发明创造	60	发明创造	67
已申请专利技术	61	职务发明创造	67
技术秘密	61	非职务发明创造	67
专有技术	62	专利	68
技术诀窍	62	发明专利	68
KNOW-HOW	62	实用新型专利	68
工业专有技术	62	外观设计	69
商业专有技术	62	工业品外观设计	69
管理专有技术	62	技术	69
公知技术	62	技术转移	69
公有技术	63	技术交换	70
背景技术	63	技术开发	70
现有技术	63	技术转让	70
已有技术	63	技术咨询	71

6 分类词目表

技术服务	71	工程技术	80
技术培训	71	文献检索	80
技术中介	72	专利文献	81
转中介	72	工艺规程	81
技术指导	72	工艺守则	81
技术引进	72	工艺文件	81
技术联营	73	新技术	82
技术投资	73	新工艺	82
技术鉴定	73	新材料	82
技术载体	74	新产品	83
技术软件	74	样机	83
技术硬件	74	样品	83
技术标准	74	磁带	84
技术规范	75	磁盘	84
技术规程	75	计算机软件	84
技术设计	75	计算机程序系统	84
产品设计	76	成套技术设备	85
技术预测	76	微生物菌种	85
技术评价	76	动植物新品种	85
技术改造	76	市场调查	85
技术革新	77	可行性论证	86
技术情报资料	77	可行性研究	86
技术经济分析	77	销售预测	86
专利实施	77	情报信息服务	87
咨询服务	78	专题技术调查	87
法律顾问	78	后续改进	87
三来一补	78	后续开发	88
技贸结合	79	互惠使用后续改进技术	88
适用技术	79	工业化开发程度	88
“短平快”技术	80	商标	88
成组技术	80	注册商标	89

服务标记	89	学术论文	90
厂商名称	89	技术论文	90
原产地名称	90	科技论文	90
商业名称	90		

三、技术贸易主体

法人	91	无限公司	96
法人代表	91	两合公司	97
法定代表人	91	顾问公司	97
机关法人	91	咨询公司	97
事业单位法人	92	技术开发公司	97
社会团体法人	92	科技开发公司	98
企业法人	92	联营体	98
财团法人	92	法人联营组织	98
社团法人	93	经济实体	98
企业	93	经济组织	98
全民企业	93	其他经济组织	99
国营企业	93	法人型联营体	99
集体企业	93	紧密型联营体	99
私营企业	93	合伙型联营体	99
乡镇企业	94	半紧密型联营体	99
社队企业	94	协议型联营体	99
中小型企业	94	松散型联营体	100
大中型企业	95	科研生产联合体	100
外资企业	95	民办科研机构	100
中外合资企业	95	公民	100
中外合作企业	95	自然人	101
公司	96	个体经营户	101
股份有限公司	96	个体工商户	101
有限公司	96	农村承包经营户	101

8 分类词目表

个人合伙	102	咨询方	108
发明人	102	被咨询方	108
设计人	102	服务方	109
职务发明人	102	培训方	109
非职务发明人	102	技术中介方	109
共同发明人	103	转中介方	110
共同设计人	103	经纪人	110
技术成果完成者	103	中介人	110
职务技术成果完成者	103	技术贸易经纪人	110
非职务技术成果完成者	103	保证人	110
专利申请人	104	被保证人	110
专利权人	104	抵押人	110
共同专利权人	104	抵押权人	110
代理人	105	技术中介机构	111
专利代理人	105	专利代理机构	111
当事人	106	专利事务所	111
技术输出方	106	专利律师事务所	112
技术输入方	106	专利实施公司	112
委托方	106	中国国际贸易促进委员	
研究开发方	107	会专利代理部	112
合作开发方	107	中国专利代理(香港)有	
合作研究开发方	107	限公司	112
转让方	107	科技团体	113
受让方	108	科技课题组	113
许可方	108	中国科学技术协会	113
许可证出让方	108	中国科学院	114
被许可方	108	T型人才	114
许可证受让方	108	I型人才	114
顾问方	108	一型人才	114

四、技术贸易管理

技术市场	115	科学技术委员会	121
常设技术市场	115	专利管理机关	122
买方技术市场	115	工商行政管理机关	122
卖方技术市场	115	财政税务机关	122
技术市场工作方针	115	司法机关	123
技术市场调查	115	审计机关	123
技术市场管理	116	人民法院	124
技术市场统计	116	公证处	124
技术市场行政管理	117	公证员	124
技术市场工商行政管理	117	中国技术市场联合开发	
技术市场经营机构管理	117	集团	125
技术市场财务管理	118	全国技术市场协调指导	
技术市场税务管理	118	小组	125
技术合同管理	119	技术成果交易会	125
技术合同认定	119	技术招标会	126
技术合同登记	119	招标	126
技术合同担保	120	投标	126
技术合同鉴证	120	星火计划	127
技术合同公证	120	火炬计划	127
技术市场管理机关	121	863 计划	128

五、有关技术贸易法律制度

《中华人民共和国宪法》	129	《中华人民共和国技术	
《中华人民共和国民法		合同法实施条例》	130
通则》	129	《中华人民共和国专利	
《中华人民共和国技术		法》	131
合同法》	130	《中华人民共和国专利	

法实施细则》	131	《中华人民共和国中外 合资经营企业所得 税法》	137
《中华人民共和国商标 法》	131	《中共中央关于科学技 术体制改革的决定》	138
《中华人民共和国商标 法实施细则》	132	《关于进一步推进科技 体制改革的若干规 定》	138
《中华人民共和国合同法》	132	《关于划清界限保证科 技体制改革顺利进 行的若干规定》	139
《中华人民共和国涉外 经济合同法》	132	《关于改进技术进步工 作的若干暂行规定》	139
《中华人民共和国民事诉讼法 (试行)》	133	《关于推进国营企业技 术进步若干政策的暂 行规定》	140
《中华人民共和国统计 法》	133	《抓一批“短平快”科技 项目促进地方经济振 兴的请示》	140
《中华人民共和国会计 法》	134	《技术合同管理暂行规 定》	140
《中华人民共和国全民 所有制工业企业法》	134	《技术合同认定登记管 理办法》	141
《中华人民共和国中外 合资经营企业法》	135	《技术合同认定规则(试 行)》	141
《中华人民共和国中外 合资经营企业法实施 条例》	135	《技术合同仲裁机构管 理暂行规定》	141
《中华人民共和国个人 所得税法》	135	《技术市场管理暂行办 法》	142
《中华人民共和国企业 破产法》(试行)	136	《关于技术转让的暂行 规定》	142
《中华人民共和国外国 企业所得税法》	136		
《中华人民共和国外国 企业所得税法施行细 则》	137		

《关于开放技术市场几点意见的报告》	142	理流动的通知》	148
《关于加强技术市场管理工作的通知》	143	《关于科学技术人员合理流动的若干规定》	149
《关于技术市场若干具体政策的说明》	143	《实行科技人员交流的暂行办法》	149
《关于技术市场统计工作的若干规定》	143	《中华人民共和国发明奖励条例》	149
《中华人民共和国技术引进合同管理条例》	144	《中华人民共和国自然科学奖励条例》	150
《技术引进合同审批办法》	144	《中华人民共和国科学技术进步奖励条例》	150
《技术引进工作暂行办法》	145	《中华人民共和国科学技术进步奖励条例若干条款的解释(试行)	151
《技术引进和设备进口工作暂行条例》	145	《关于省(部委)级科学技术进步奖的若干规定》(试行)	151
《技术引进和设备进口标准化审查管理办法》(试行)	146	《中华人民共和国合理化建议和技术改进奖励条例》	151
《引进国外技术设备国内配套贷款办法》	146	《中华人民共和国合理化建议和技术改进奖励条例实施细则》	152
《接受联合国技术援助试行办法》	147	《国家星火奖励办法》	152
《对外经济贸易科技工作管理办法》	147	《国家星火奖励办法实施细则》(试行)	153
《聘请科学技术人员兼职的暂行办法》	147	《关于科学技术研究成果管理的规定》(试行)	153
《国家科委关于科技人员业余兼职若干问题的意见》	148	《科学技术成果鉴定办	
《关于促进科技人员合			